

**Region:** Freistaat Bayern

**Namnet på stödordningen eller namnet på det företag som tar emot det enskilda stödet:** Främjande av jobbrotation inom ramen för Bayerska arbetsmarknadsfonden

**Rättslig grund:** Bayerische Haushaltsordnung i. V. m. Bescheid der Regierung von Oberbayern und Bescheid der Regierung von Schwaben

**Stödordningens beräknade utgifter per år eller totalt belopp som beviljats företaget som enskilt stöd:** 30 000 euro

**Högsta tillåtna stödnivå:** 50 % av de stödberättigande kostnaderna

**Datum för genomförande:** Omgående

**Stödordningens eller det enskilda stödets varaktighet:** Till och med den 30 juni 2002

**Stödets syfte:** Beviljande av allmänt utbildningsstöd för att göra det lättare för små och medelstora företag att delta i jobbrotation.

Med medel ur Bayerska arbetsmarknadsfonden stöds två jobbrotationsprojekt (i Ingolstadt och Augsburg).

Vid jobbrotation deltar anställda i små och medelstora företag i vidareutbildning. Under denna tid sätts arbetslösa s.k. "ställföreträdare" in på de vakanta posterna. De fortsätter att få arbetslöshetsbidrag, men kan samla arbetslivserfarenhet och däri-

genom förbättra sina chanser på arbetsmarknaden. Samtidigt höjer de små och medelstora företagen sin konkurrenskraft genom att deras anställda deltar i kompetensutvecklingsåtgärder.

Inom ordningen beviljas utbildningsstöd till små och medelstora företag med upp till 50 % av de stödberättigande kompetensutvecklingskostnaderna, om en arbetslös person sätts in som ställföreträdare medan personalen kompetensutvecklas. En förutsättning är att det handlar om ett allmänt utbildningsstöd, dvs. en extern utbildning för mer än ett företag, som ger kvalifikationer som kan överföras på andra arbetsområden och som också är användbara i andra företag (t.ex. förberedelsekurser för mästarprov, handelskurser, kundservice, miljövänlig byggplanering, grunderna i elektroteknik).

Inga andra projekt kommer att få stöd

**Sektor(er) av ekonomin som berörs:** Alla sektorer

**Den beviljande myndighetens namn och adress:**

För projektet i Ingolstadt: Regierung von Oberbayern  
Maximilianstraße 39  
D-80538 München

För projektet i Augsburg: Regierung von Schwaben  
Fronhof 10  
D-86125 Augsburg

**Medlemsstaternas uppgifter om statligt stöd som beviljats med stöd av kommissionens förordning (EG) nr 70/2001 av den 12 januari 2001 om tillämpningen av artiklarna 87 och 88 i EG-fördraget på statligt stöd till små och medelstora företag**

(2002/C 270/05)

(Text av betydelse för EES)

**Stöd nr:** XS/69/01

**Medlemsstat:** Italien

**Region:** Toskana

**Namnet på stödordningen eller namnet på det företag som tar emot det enskilda stödet:** Skattelättnader för industriföretags och kooperativs investeringar i produktion och miljöåtgärder

**Rättslig grund:** Delibera Consiglio regionale n. 283 del 28 dicembre 2000 «Piano regionale dello sviluppo economico 2001–2005», ai sensi della L.R. 20 marzo 2000, n. 35 «Disciplina degli interventi regionali in materia di attività produttive» Misura 1.1. Decisione Giunta regionale n. 13 dell'11 luglio 2001 «Reg. 1260/99 — Docup Ob. 2 anni 2000-2006 — Direttive per l'attuazione dei regimi di aiuto»

**Stödordningens beräknade utgifter per år eller totalt belopp som beviljats företaget som enskilt stöd:** 13 000 000 euro

**Högsta tillåtna stödnivå:** Stödnivån för ett enskilt företag får inte överstiga 15 procent bruttobidragsekvivalent för småföretag och 7,5 procent bruttobidragsekvivalent för medelstora företag av den totala investeringen.

Om de områden som berörs av programmet omfattas av undantaget i artikel 87.3 c i EG-fördraget, får stödet ökas inom de gränser som fastställs i kommissionens beslut och efter anmälan utvidgas till att omfatta stora företag.

Samma utgifter kan inte få stöd från flera stödordningar

**Datum för genomförande:** Juli 2001, dagen för kommissionens mottagande av anmälan

**Stödordningens eller det enskilda stödets varaktighet:**  
2001–2006**Stödets syfte:** Stöd i form skattelättnader vid investeringar i materiella och immateriella tillgångar i syfte att

1. öka sysselsättningen,
2. utvidga och förändra verksamheten för att främja företagets inriktning på marknadssegment med produkter och tjänster som är mer innovativa eller som kan karaktäriseras som innovativa och därmed öka sysselsättningen,
3. minska produktionssystemens miljöpåverkan och konsumtionen av energi och andra resurser,
4. öka arbetarskyddet på arbetsplatserna med utgångspunkt i lag nr 626/1994 och "Seveso-direktivet".

Ansökningsförfarandet finns angivet i lag nr 341/1995.

Stödberättigande kostnader för immateriella investeringar är kostnader för förvärv av teknologi

**Sektor(er) av ekonomin som berörs:**

(Beteckningar enligt ISTAT 1991)

- Avdelning C – Utvinning av mineraler
- Avdelning D – Tillverkningsindustri
- Avdelning F – Byggingusti
- Avdelning K – Fastighetsverksamhet, uthyrning, informationsteknik, forskning och annan yrkes- eller entreprenörsverksamhet (endast avsnitten 72 och 74)

Följande branscher är undantagna från stöd: Transportnäringen, stål-, varvs-, syntetfiber- och bilindustrin, kolutvinning samt bearbetning och saluföring av jordbruksprodukter

**Den beviljande myndighetens namn och adress:**Regionen Toscana  
Via di Novoli 26  
I-50127 Florens**Stöd nr:** XS/84/01**Medlemsstat:** Italien**Region:** Kalabrien**Namnet på stödordningen eller namnet på det företag som tar emot det enskilda stödet:** Stöd för utveckling av hantverksföretag**Rättslig grund:**

- Legge 25 luglio 1952, n. 949, articolo 37 e Legge 21 maggio 1981, n. 240, articolo 23, concernenti il Fondo contributo in conto interessi.
- Legge 19 luglio 1993, n. 237, articolo 2, comma 5, concernente la determinazione dei tassi agevolati.
- Legge della Regione Calabria 28 maggio 1975, n. 21, articolo 1, comma 2.
- Decreto legislativo 31 marzo 1998, n. 112, concernente il conferimento di funzioni e compiti amministrativi dello Stato alle Regioni e agli Enti locali.
- Decreto legislativo 31 marzo 1998, n. 123, concernente la razionalizzazione degli interventi di sostegno pubblico delle imprese.
- Decreto del Ministro del Tesoro 21 dicembre 1994, concernente la determinazione del tasso di riferimento.
- Delibera della Giunta regionale della Calabria 17 marzo 1997, n. 1469.
- Legge regionale 2 maggio 2001, n. 7, articolo 31 quater.
- Delibera di Giunta della Regione Calabria del 31 maggio 2001, n. 472

**Stödordningens beräknade utgifter per år eller totalt belopp som beviljats företaget som enskilt stöd:**

Kalenderår	2001	2002	2003	2004	2005	2006
Belopp i miljarder italienska lire	6	10	10	6		

**Högsta tillåtna stödnivå:** 50 % i nettobidragsekvivalent plus 12 % i bruttobidragsekvivalent**Datum för genomförande:** 5 september 2001**Stödordningens eller det enskilda stödets varaktighet:** 31 december 2006

**Stödets syfte:** Stödet avser kredittransaktioner enligt lag nr 949/52, leasingtransaktioner enligt lag 240/81 samt finansiering som beviljas av Artigiancassa SpA, antingen direkt eller indirekt genom de banker och leasingföretag till vilka Artigiancassa SpA beviljar krediter för att finansiera följande typer av investeringar inom hantverksföretag:

- Krediter (lag nr 949/52)
  - i syfte att utrusta, bygga ut och modernisera verkstäder,
  - för förvärv, leasing och hyrköp av maskiner och annan utrustning
- Leasing (lag nr 240/81)
  - avseende utrustning eller utbyggnad av verkstäder, dock inte lokaler som inte används för det godkända hantverket,
  - nya maskiner och annan utrustning

**Sektor(er) av ekonomin som berörs:** Stödet är endast avsett för hantverksföretag, inklusive kooperativ eller samriskföretag som tas upp i det register som avses i lag nr 443 av den 8 augusti 1985, men med undantag för företag i följande sektorer:

- Stål (EKSG)
- Kol
- Skeppsbyggnad
- Syntetfiber
- Bilindustrin
- Transport, vad avser investeringar i fordon inom företag vars huvudsakliga verksamhet faller inom transportsektorn
- Fiske och vattenbruk
- Bearbetning och saluföring av jordbruksprodukter

**Den beviljande myndighetens namn och adress:**

Regione Calabria (sede legale)  
Via Massara, 2  
I-88100 Catanzaro

**Övriga upplysningar:** Enligt stödordningen skall följande typer av stöd, åtgärder och löptider kunna godkännas:

- Kredittransaktioner (lag nr 949/52) och leasingtransaktioner (lag nr 240/81):
    - Räntesubventioner eller bidrag för att täcka transaktionsavgifter med syfte att täcka hantverksföretags samtliga utgifter av detta slag, upp till 500 000 999 italienska lire
    - Bidrag till kostnader motsvarande 20 % av den subventionerade krediten eller leasingbeloppet, upp till högst 100 miljoner italienska lire. Stödet beviljas inte för transaktioner med ett lägre värde än 20 miljoner italienska lire
- Varaktighet för beviljade räntesubventioner och bidrag till avgifter:
- Kredittransaktioner (lag nr 949/52) och leasingtransaktioner (lag nr 240/81):
    - Upp till tio år för transaktioner som gäller verkstäder, inklusive förvärv av tomtmark
    - Upp till fem år för transaktioner som gäller maskiner, utrustning och fordon

Stödordningen omfattar:

- 100 % av de stödberättigande investeringskostnaderna, till en stödintensitet av högst 50 % i nettobidragsekvivalenter plus 15 % i bruttobidragsekvivalenter, samtidigt som det totala beviljade stödet inte får överstiga 75 % av de stödberättigande investeringskostnaderna,
- endast de investeringskostnader som belastar företaget efter det datum då stödansökan lagts fram

Enbart de kostnader som gäller perioden 2001–2004 eftersom regional medfinansiering har beviljats fram till den 31 december 2004.

När nödvändiga åtgärder har vidtagits för att säkra medfinansieringen under 2005–2006 kommer motsvarande dokument att läggas fram